

DIN EN 15272-3

ICS 47.020.50; 47.060

**Fahrzeuge der Binnenschifffahrt –
Ausrüstung zur Seilführung –
Teil 3: Rollenbock;
Deutsche Fassung EN 15272-3:2007**

Inland navigation vessels –
Equipment for rope leading –
Part 3: Roller fairleads;
German version EN 15272-3:2007

Bateaux de navigation intérieure –
Équipement de guidage de câble/cordage –
Partie 3: Ecubier à rouleaux;
Version allemande EN 15272-3:2007

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 15272-3:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 15 „Fahrzeuge der Binnenschifffahrt“ (Sekretariat: DIN Deutschland) erarbeitet.

Das Spiegelgremium im DIN Deutsches Institut für Normung e. V., ist hierfür der Gemeinschaftsausschuss BWH/NSMT NA 132-07-01 AA der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT).

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich der Binnenschifffahrt.

Für die im Abschnitt 2 zitierte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

ISO 2768-1 siehe DIN ISO 2768-1

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen — Teil 1: Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

Deutsche Fassung

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Ausrüstung zur Seilführung - Teil 3: Rollenbock

Inland navigation vessels - Equipment for rope leading -
Part 3: Roller fairleads

Bateaux de navigation intérieure - Equipement de guidage
de câble/cordage - Partie 3: Ecubier à rouleaux

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 30. September 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Konstruktion.....	5
4.1 Bauformen	5
4.2 Nenngrößen	5
4.3 Maße.....	5
4.4 Seilabweiser	7
4.5 Walzen.....	8
5 Ausführung.....	13
6 Oberflächenschutz.....	13
7 Bezeichnung.....	13
8 Kennzeichnung	13
9 Herstellerbescheinigung	13
Anhang A (informativ) Beispiele	14
A.1 Beispiel für freistehenden Rollenbock mit Stützblechen in drei Achsen und oberem Seilabweiser	14
A.2 Maßbeispiele	15
Literaturhinweise	16
 Bilder	
Bild 1.— Anordnung der Walzen, in die Bordwand integriert, Form A	6
Bild 2 — Anordnung der Walzen, freistehend an Deck – Form B.....	7
Bild 3 — Lagerung mit durchgehender Achse nach Werkstoffkombination 1 nach Tabelle 4 (ohne Achsbuchse)	11
Bild 4 — Lagerung mit Zapfen.....	12
Bild 5 — Schmierleitung für vertikale Walze.....	12
Bild A.1 — Beispiel für freistehenden Rollenbock	14
 Tabellen	
Tabelle 1 — Nenngrößen und Seilzuordnung.....	5
Tabelle 2 — Seilabweiser	8
Tabelle 3 — Lagerung der Walzen	9
Tabelle 4 — Werkstoff-Kombinationen.....	9
Tabelle 5 — Werkstoff	10
Tabelle A.1 — Maße (siehe Bild 1 und Bild 2).....	15

Vorwort

Dieses Dokument (EN 15272-3:2007) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 15 „Fahrzeuge der Binnenschifffahrt“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2008, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2008 zurückgezogen werden.

Der in dieser Norm genannte Rollenbock soll die Seilführung an Deck unterstützen.

EN 15272 *Fahrzeuge der Binnenschifffahrt — Ausrüstung zur Seilführung* besteht aus:

- *Teil 1: Allgemeine Anforderungen*
- *Teil 2: Umlenkrolle*
- *Teil 3: Rollenbock*
- *Teil 4: Klüse*

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, die Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, die Schweiz, die Slowakei, Slowenien, Spanien, die Tschechische Republik, Ungarn, das Vereinigte Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm gilt für Rollenböcke auf Fahrzeugen der Binnenschifffahrt. Er legt die Grundsätze der Konstruktion, die Hauptabmessungen und Bezeichnungen fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1982, *Kupfer und Kupferlegierungen — Blockmetalle und Gussstücke*

EN 10025-1, *Warmgewalzte Erzeugnisse aus Baustählen — Teil 1: Allgemeine technische Lieferbedingungen*

EN 10027-1, *Bezeichnungssysteme für Stähle — Teil 1: Kurznamen*

EN 10027-2, *Bezeichnungssysteme für Stähle — Teil 2: Nummernsystem*

EN 10088-2, *Nichtrostende Stähle — Teil 2: Technische Lieferbedingungen für Blech und Band aus korrosionsbeständigen Stählen für allgemeine Verwendung*

EN 10296-1, *Geschweißte kreisförmige Stahlrohre für den Maschinenbau und allgemeine technische Anwendungen — Technische Lieferbedingungen — Teil 1: Rohre aus unlegierten und legierten Stählen*

EN 13573, *Fahrzeuge der Binnenschifffahrt — Anker-, Kupplungs-, Schlepp-, Verhol- und Festmacheeinrichtungen*

EN ISO 1140, *Faserseile — Polyamid — 3-, 4- und 8-litzige Seile (ISO 1140:2004)*

EN ISO 1141, *Faserseile — Polyester — 3-, 4- und 8-litzige Seile (ISO 1141:2004)*

EN ISO 1346, *Faserseile — Polypropylen-Splitfilm, Monofilament und Multifilament (PP2) und hochfestes Polypropylen-Multifilament (PP3) — 3-, 4- und 8-litzige Seile (ISO 1346:2004)*

EN ISO 13920, *Schweißen — Allgemeintoleranzen für Schweißkonstruktionen — Längen- und Winkelmaße — Form und Lage (ISO 13920:1996)*

ISO 2408, *Steel wire ropes for general purposes — Minimum requirements*

ISO 2768-1, *General tolerances — Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 13573 und der folgende Begriff.

- 3.1**
Rollenbock
Walzenklüse
Roskopf
Umlenkvorrichtung, welche aus einer Kombination von Rollen besteht, bei der das Seil zwischen horizontalen und vertikalen Rollen geführt wird